

VANGUARDIA

Órgano del Partido Socialista, Sección Fray Bentos

AÑO I

Fray-Bentos, Febrero 10 de 1922

Nº 11

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Avenida 18 de Julio
Suscripción mensual . . . \$ 0.30
Semestre adelantado . . . 1.60
Número suelto 0.05

APARECE LOS VIERNES

La emancipación de los obreros

PARA VANGUARDIA

La emancipación de los obreros — esa emancipación real, merecida y enaltecedora — con la que tanto sueñan y que tanto desean y anhelan los verdaderos y conscientes productores del progreso y del adelanto de los pueblos es algo real y fácil — si se quiere — de conseguir. Es claro, es evidente que de ellos mismos depende la tan soñada y acariciada liberación. Pensadores de talla, humanos y valientes, sociólogos de alta y noble envergadura moral, defensores buenos y desinteresados de multitudes y tantos otros más destacados hombres que auscultaron y sintieron las verdaderas ansias y sufrimientos de la gran masa del proletariado, adelantándose a nosotros y con muchísimo más valor y autoridad que la nuestra, se han encargado de decirlo desde el libro, desde la tribuna o desde el periódico.

Desgraciadamente, infelizmente, parece — según lo que se ve — que los obreros de por aquí, no lo han entendido, o no han querido o no han sabido entenderlo así. Es una lástima. Una gran lástima que desconocen y entiende constatar y comprobar que esto es así. Más como en nosotros vive aún la Esperanza, queremos creer que esto cambiará. Es esta idea, este pensamiento — sumado a el amor sincero que profesamos los obreros — lo que nos ha impulsado y guiado a escribir estos artículos. Intentamos llevar — modestamente — rayos de luz y de verdad, hacia las agudas conciencias obscurcidas y cargadas de prejuicios y atavismos.

Esa sera nuestra obra. Una obra de iluminación, de combate y de acción si se quiere; pero todo lo más elevada que permitan realizarla nuestras fuerzas y conocimientos. Y también, será clara, sencilla, al alcance de todos nuestra predica, que va dirigida sobre todo a los obreros. A esos se res despreciados injustamente, y tenidos en menos, por quienes si ellos no existieran no podrían permitirse esos lujo. Vemos que nos hemos apartado algo del tema, volvamos pues a él.

¿Porque los obreros que aman y quieren librarse y emanarse — de ciertos yugos opresivos e indignos — contra la razón y con toda justicia no hay para que decirlo, por-

que no se emancipan pues; sobretodo que está en su mano el hacerlo? Son ellos, únicamente ellos podrá decirse si se quisiera ir muy lejos, los que podrían adquirir ese bien necesario y enaltecedor para su misma clase. Es claro que para ello debe de procederse con luto, con esperanzas, sin apresuramientos ni violencias; por medio de una incansable y perseverante evolución para decirlo en una palabra. Estudiese para instruirse, para educarse; fomentese la creación de bibliotecas populares, ayúdese a sostener los periódicos que defienden intereses y bregan por el mejoramiento de los hijos del pueblo y del trabajo; oigase con atención y con inteligencia la palabra sincera y cálida de verdad y enseñanzas de los compañeros que saben más, ya sean estos del mismo

pueblo, ya sea estos de los que vienen en tren de propaganda y de redención.

Prepararse antes de emanciparse. Tener conciencia de lo que debe hacerse. No dejarse deslumbrar y engañar por promesas irrealizables de querida vida. No aferrarse ni atarse a lo antiguo y tradicional, hoy disfrazado de avanzado y moderno por conveniencia y para encumbramiento de unos pocos que disfrutan después sin acordarse de quienes llevó a esos puestos.

Obrares en una palabra: ser hombres conscientes, y sin vacilaciones alistarse, para engrasarlo dentro de ese partido nuevo y viril que se llama: socialismo.

Fray Bentos 1922.

ANATOLIO.

Los Crímenes de Santa Cruz

Hablando con un obrero que estuvo en un "campamento"

Hemos recibido la visita del ciudadano Francisco Vega, recién llegado de San Julián, territorio de Santa Cruz. Era pasajero del vapor «Asturiano».

Este ciudadano ha sido un actor en la tragedia del sur. El ha visto todos los horrores que se han perpetrado en nombre de la ley y de la patria.

Nos contó mucho, tanto que la simple escucha narración nos llevó demasiado lejos.

Sin embargo, todo saldrá porque las declaraciones de Vega, junto con una serie de documentos que obran en nuestro poder, serán la base de la interpelación que uno de estos días formulará el grupo parlamentario socialista en la cámara de diputados.

De lo mucho que sabemos, de lo mucho que nos contó, vamos hoy a ofrecer a nuestros lectores algunos concretos.

La huelga

Francisco Vega trabajaba como esquilador en la estancia «La Asturiana» de José Alvarez, situada a 30 leguas al oeste de San Juan.

Faltaban 3 o 4 días para dar por terminada la esquila, cuando se presentó en la estancia una comisión de 13 obreros invitándolos a declararse en huelga. Tres trabajadores, y entre ellos Vega, fueron en busca de sus caballos y siguieron a los de la comisión.

Por que se declaró la huelga

La Federación obrera se decidió a declarar la huelga por las siguientes razones:

Primeras: Las condiciones de trabajo que se firmaron en 1920 en Deseado no eran cumplidas.

Segunda: Los obreros de un 70% de estancias, excepto los esquiladores, no conseguían el pago de los salarios que se les adeudaban de su trabajo.

Tercera: Gran número de trabajadores habían desaparecido en forma misteriosa.

Y los obreros querían saber que había sido de sus compañeros que se pagaron los jornales atracados y que el pliego de condiciones firmado en 1920 fuera cumplido.

El campamento

Como los motivos eran concretos y sentidos por todos los trabajadores del campo, la huelga fue aceptada inmediatamente por todos ellos.

Las condiciones recorren las estancias y se llevaban a la gente.

Luego los diversos grupos se encontraron en un lugar previamente acordado.

Esto es el campamento.

En este campamento de la zona de San Julián se reunieron 250 trabajadores.

El campamento no era fijo, sino que cambiaba frecuentemente.

En los cambios los obreros entraban en las estancias que encontraban, llevándose de la despensa los víveres que les hacían falta.

No maltrataron a nadie. No se insultaron con nadie.

Iban armados, si: unos tenían revólver, otros Winchester, otros máuser. Pero, en la Patagonia, el hombre es inseparable del arma y del caballo.

Carefan en absoluto de organización. Unidos por los fines comunes que perseguían, propietarios de los caballos que montaban, reorganizan el campo en espera de noticias. Ni por un minuto pensaron en revolución, ni siquiera en hacer armas contra la autoridad.

Llegan los soldados

El primer campamento se formó el 27 de noviembre pasado. Las tropas alcanzaronlo el 17 de diciembre. Las mandaron el capitán Araya. Los soldados, del 2 de caballería, iban montados, porque no hay caminos para automóviles.

De LA VANGUARDIA (B. A.)

Continuará

Cooperativa "La Obrera"

SOCIEDAD ANÓNIMA

Almacén de comestibles de primera calidad

Llama la atención del público sobre sus precios corrientes, los que han sido rebajados el máximo posible, no admitiendo competencia.

La única casa que puede vender sus mercaderías en mejores condiciones de precios por ser su presupuesto muy reducido.

Cancha de bochas

ANTIGUA CASA «LA ESPERANZA».

AVENIDA 33 Y CALLE ITALIA

FRAY BENTOS

RIO NEGRO

Abajo la caretal!

Hay en la vida quienes ansiosos de trepar, llegan a usar de los medios más bajos con tal de conseguir el objeto perseguido.

El señor Eugenio Gómez, que aspira a una banca de Diputado, no ha dejado pasar ocasión para hacer de ella una maniobra por ruin que fuese, sin hacer de ella una bandera y en cuya sombra levantar un ardor para sus dorados sueños.

Los que hasta ayer estuvimos junto a él, que le hemos estudiado y comprendido sus propósitos, tenemos la obligación de hablar esperando que, nuestra palabra de condonación para quienes como él, se arriman al fuego no con el propósito de avivarlo sino para calentarse, no ha de caer en el vacío.

Cuando las elecciones de 1917 el señor Córmez que hoy grita contra la colaboración de gobierno y de partidos defendía con todo calor en el seno de nuestro Partido la tendencia coalicionista para que fuéramos a esas elecciones, unidos a los blancos católicos.

Sería quizás la tiranía im

placable de un ardiente de

se o el que lo llevaba a asu-

mir tal actitud.

Desde la secretaría rentada que ocupa en la F. O. M ha reclamado en más de una ocasión tolerancia ante las reacciones burguesas sedientas de venganza.

En esta ocasión procede bien, no hemos de decirlo nosotros los que lo neguemos, pues entendemos que si los sindicatos carecen de una fuerza efectiva y una inteligen-

cia capaz de soportar una derrota, no deben de ir al sacrificio estéril que acabará por concluir con la propia organización, que es lo que buscan los que engendran la reacción.

Esta es una buena teoría y una práctica. Cuando no hay inteligencia, ni fuerza, y los que están en la organización carecen de un espíritu

fuerte que no se doblega, es preferible que pase la reacción, salvando el organismo que tarde o temprano agrupará a los trabajadores dispersos y los disciplinará ferreamente, para ir más tarde en pos de la revancha.

Entablada en esa forma la lucha, se gana la organización y las posibles víctimas de la reacción burguesa.

Pero si esto es lo real y lo lógico, es saludable, si son batallas ganadas a la burguesía porque hemos hecho fraca-
sar su intento; porqué en casos mucho más peores, donde no solo se jugaba la vida de las organizaciones sino también la vida de los organizados, por reclamar tolerancia igual que Eugenio Córmez reclamó en infinitad de asambleas persiguiendo un objeto inferior, son traidores?

Si él, que trataba de salvar en sus pedidos de tolerancia no es traidor, porqué son traidores, como el llama, los leaders de la Internaciona-
l Sindical de Amsterdam que reclamaban tolerancia ante una reacción militarista y burguesa, que buscaba la menor resistencia, para arrasar con todo y con todos?

Son traidores aquellos por estar cerca del fuego de metralla que los amenaza si oponen resistencia, y, no es traidor Eugenio Gómez que estando a 20 días de viaje de ese mismo fuego, no tuvo la valentía de oponerse a la guerra, escribiendo contra la misma, sino por el contrario declarándose de una parte beligerante?

Son traidores los que forman parte, deliberando de acuerdo con su manera de pensar, en la oficina internacional de trabajo «dónde hay burgueses» y, no es traidor Celestino Mibelli que está en un parlamento con burgueses, que fué el que eligió los «representantes» del Uruguay ante esa oficina, con la cual no tiene comunicaciones? Si son traidores unos, tenemos que convencer que traidores son los

otros.

Nosotros por nuestra parte creemos que estar dentro de cualquier parlamento, u oficina, por más burgueses que haya, siempre que se sostenga los principios de la lucha de clases, no implica traición.

Es lo mismo que el sindicalista revolucionario que no es traidor por estar varias horas diarias, con el burgo que lo explota.

Creemos haber demostrado lo que afirma el señor Eugenio Gómez desde las tribunas son inexactitudes tendientes sembrar la confusión, para ver si logra una vez más cumplir con el viejo adagio que dice: "A río revuelto ganancias de pescadores".

PRECITO.

Montevideo, Febrero de 1922

El robo de la leña

Los 1083 estereos de leña que desaparecieron de la Usina Eléctrica tiene algo inquietos a muchas personas.

Ahora el Concejo Departamental ordenó el levantamiento de un sumario con el fin de saber quien es el culpable o autor de ese robo.

Estamos seguros que al asunto se le dará tantas vueltas y revueltas que al fin, quedan las cosas entre gallos y buenas noches, o aparece como culpable al gún obrero o empleado su balterno de la Usina.

¡Qualquier día vamos a ver en nuestro país castigar al verdadero culpable si este es «grande»!

Para las escuelas agronómicas

El Juez Letrado Departamental ha recibido del Concejo de las Escuelas de Capataces rurales la nota que más abajo publicamos.

Por ella se verá que dicho Concejo se preocupa por apoyar a las Escuelas agronómicas en un mayor número de alumnos, cosa esta que deben aprovechar los padres q'desean dar a sus hijos facilidades para perfeccionarse en profesiones útiles.

Dice así la nota:

Montevideo, Enero 26 de 1922

Señor Juez Letrado del Departamento de Río Negro.

Señor Juez:

El Concejo, que presidió resolví en sesión celebrada el 19 del corriente, dirigirse a Vd. solicitándole su concurso para la remisión de alumnos a las escuelas de capataces rurales que funcionan en las Estaciones Agronómicas de Salto, Paysandú y Cerro Largo.

En la Oficina Central, Montevideo, calle Mercedes 1074 y en los respectivos establecimientos evacuarán de inmediato, personalmente y por escrito toda consulta con el fin de facilitarle la misión, que el Concejo espera de Vd. en pro de dichas escuelas y de los jóvenes que, en ese departamento, deseen formarse a la vida próspera, por medio de la enseñanza y aprendizaje que se le ofrece, dentro de las industrias madres hacia las que los

establecimientos mencionados encasan sus actividades, facilitando así al país elementos aptos, útiles y cooperadores de su grandeza por el engranamiento de la Producción Nacional. Considero oportuno hacerle saber para los fines consiguientes que convendrá que los interesados presentaran sus pedidos de becas a la mayor brevedad posible. Las becas son gratuitas. Al agradecer a Vd. el concurso a presentar a la corporación que presido, me es grato saludarlo con mi mayor consideración

Eduardo Acevedo.

Exportación de huevos

Una importante firma comercial de Montevideo ha firmado un contrato con una casa londinense, comprometiéndose a exportar a Inglaterra durante los meses de Junio a Diciembre próximo, quince millones de huevos de gallinas, para el consumo de Londres.

Será muy conveniente que de esto tomara nota los que tienen facilidades para dedicarse a la cría de aves de corral, pues basta esto para demostrar que esta industria dejaría grandes utilidades.

Pero, claro está, que para colocar fácilmente y con ventajas estos productos, es necesario una gran cantidad, cosa q'drá obtener si a este trabajo se dedicaran muchas personas.

Por eso sería bueno la unión, en cooperativa de todos nuestros pequeños agricultores.

En conjunto podrían operar con sus productos en grande escala.

UNA DECEPCIÓN

Los colorados que redactan «La idea», han sufrido una fuerte decepción al ver que los blancos radicales se parecen mucho a los blancos conservadores.

Elos esperaban que atacaran a los oribistas y desde entrada los radicales se declararon admiradores del lugarteniente de Rosas; esperaban que atacaran con furia a los blancos del Concejo por sus múltiples fechorías y en esto resultaron mudos.

¡Qué chasco se llevaron los colorados! Pero la culpa la tienen ellos porque se creyeron en cosas que no podían suceder. A no ser que no hubiera ocurrido eso pues sabemos como proceden los políticos tradicionales.

Se dividen en bandos para confermar a los descontentos, y entre los blancos, hoy hay muchos de esos, y los radicales han surgido a la vida política con ese fin.

¿Y acaso ignoran los coloquios que los blancos, ni nadie, han creído en las sonadas divisiones coloradas? Estos, como los blancos se d'vida para mantener en fias a su electorado.

Nuevos ascensos militares

De nuevo el Presidente de la República, nuestro pequeño Napoleón... de lata, ha decretado numerosos ascensos militares.

Esta manía de los ascensos le está costando enormemente cara a nuestro país, que tiene que sufrir sobre sus espaldas el peso fardo de un presupuesto militar monstruoso.

Y sin embargo no tiene em-

pacho en titilarse gobernante demócrata.

Tragadores los nenes

Algunos concejales y empleados municipales han demostrado ser unos fenómenos tragadores de materiales públicos. Así lo sostienen «La Campaña» y «La Idea».

Según el primero, un empleado colorado se tragó una respectable cantidad de lámparas eléctricas y no sabemos cuantas otras cosas más. Según el segundo algunos empleados blancos se tragaron unos cuantos centenares de cartillas de leña.

¡Qui mi coitán! Si hasta en el estómago son iguales los politiqueros blancos y colorados!

La investigación en el Concejo

Desde hace algunos días se encuentra en este el Contador de la Municipalidad de Soriano, al que le fué confiada la tarea de investigar en la contaduría de nuestro Concejo.

Según dicen los blancos del Concejo, los libros de esa reparación se encuentran en pésimo estado de incorrección.

Sin embargo cierta ocasión oímos decir al Presidente del Concejo que el señor Larzabal, era un puro, inteligente y honesto empleado al cual había que tener absoluta confianza.

Pero también es cierto que en aquel entonces el señor Larzabal parecía muy condescendiente y tanto conceder...

En fin, el señor Contador suspendido será víctima de su inocencia crudelidad. ¡Somos tantos!

catoria del Congreso para considerar estos asuntos:

1.º La Confederación y los casos internos de sus afiliados. 2.º Situación del football uruguayo y el funcionamiento de la Asociación Uruguaya de Football.

3.º Violaciones a los reglamentos internacionales y sudamericano, realizadas por la Asociación Uruguaya de Football.

La Asociación Argentina propone que el Congreso se reuna en Buenos Aires.

Nuestro periódico

Siendo nuestro propósito presentar á nuestros lectores mucho y variado material de lectura creemos que para fin de mes podremos cumplir con este deseo.

Para tal efecto nos proponemos dedicar 3 páginas de VANGUARDIA para lectura, reduciendo los avisos comerciales a una sola página.

MARITIMAS

Por la Agencia Manuel F. Zeballos.

Balandra «Italia» para Mercedes con cargamento de carbón y leña.

Balandra «Teresita» para Nueva Palmira en lestre.

Paylebot «Liparis» Salió para Mercedes con cargamento de leña.

Balandra «Villa Dolores» entró de Paysandú con cargamento de cal viva.

Paylebot «La Edga» entró de Carmelo con cargamento de harina, afrecho, afrechillo y maíz.

Vapor a la carga

La empresa Fassari & Daneri tiene vapor cargando en el puerto de Montevideo.

REGISTRO CIVIL

Nacimientos: — Norberto Duncan, hijo de Héctor Fiorelli y Gabriela Negro.

Blanca Delia, hija de Antonio Rosa y Civilia Margarita Cal.

Guillermo, hijo de Juan Nemesio Pérez y Ceferina Graciela Herrera.

Beatriz Dalila, hija de Francisco Rafael Onetto e Isidro Raúl Cárdenas Retamar.

Mario Gilverto, hijo de Miguel Ramón Barriola y María Guillermina Madrid.

Defunciones: — Balbina Molina, oriental, 19 años, soltera ciudad.

NECRÓLOGICA

Cuando recién pisaba en los dientes de la vida, la muerte arrebató del seno de los suyos, en la mañana de ayer, a la joven señorita Balbina Molina.

El deceso de esta joven causó profundo dolor entre sus amistades que la apreciaban por sus bellas prendas morales.

Acompañamos a sus deudos en su profundo pesar.

Arados

muy especiales y todas las se venden en el Almacén «Uruguayo» de José A. Oñate.

En ninguna tienda de la localidad encontrará Vd. gredos de mejor calidad y barato como en «La Unión Económica» de M. R. Barriga y y.

Esta casa avisa a su cliente y al público en general que desde la fecha permanecerá cerrada los días domingo.

Este año el Foot Ball parece que ha encontrado sardineñas cultivadoras entre nosotros también.

Al efecto, el domingo proximo se medirán en el fiel municipal dos nuevos cuadros los que llevan por nombre «Alberto P. Indart» y «Andrés Aguirre».

El partido empesará a las 6 1/2 a.m. y actuará de juez el señor Clemente i Ruggia.

• Laureles. F. B. C.

En la Asamblea realizada por este prestigioso Club de Foot Ball, se eligió nueva comisión directiva la que quedó constituida en la siguiente forma.

Presidente. Teófilo Ramos; Vice Pte., Angel D' Pascua; Tesorero, Gayetano Benvenuto; Pro Tesorero, Angel Nuñez; Secretario Julian Astorga; Pro Socio, Tomás Benvenuto.

Vocales: Domingo Mazzilli, Martín Molinari, Esteban Zabaleta y Humberto Mazzilli.

Suplentes: — Héctor Fonrodona, Pedro Ibarburu y Felipe Rodríguez.

¿Como se portará este año la muchachada de este Campeonato de varias temporadas?

La confederación Sudamericana

La oficina Permanente de la Confederación Sudamericana de FootBall acaba de recibir una nota de la Asociación Argentina solicitando la convo-

INDICADOR**Dr. E. Rogen Somalo**

MEDICO-PARTEIRO

Consulta todos los días de 9. a 11 a.m.

Calle Florida entre Treinta y Tres y 25 de Mayo

FRAY BENTOS

Dr. Andrés Montaño

MEDICO CIRUJANO

Calle Florida 106 Fray Bentos

Jesus Gil

ESCRIBANO PUBLICO

Fray Bentos

Juan Luis Sauleda

lecciones de dibujo lineal, escritura a maquina y matemática

Calle Haedo s/n Fray Bentos

Roberto Alfredo Fischer

DEFENSOR JUDICIAL

Avenida 25 de Mayo N.º 50
FRAY-BENTOS**Manuel F-Zeballos**

AGENTE DE NEGOCIOS

DESPACHANTE DE ADUANA

Importación, exportación y transito, comisiones, consignaciones y representaciones.

HORARIO

De mañana: De 7 a 12 a. m.
De tarde: De 15 a 18 p. m.

FRAY BENTOS

Se vende un charret

Vendo un charret fuerte, especial para cargas pesadas.

Precio sumamente económico.

Verlo y tratar en nuestro taller de Herrería y Carpintería Calle 19 de Julio al lado del Almacén del señor José Onetto.

Sebastian Bertoni

FRAY BENTOS

Plantas de naranjos y mandarinos

Venta permanente de plantas de naranjos de todas clases y de especial calidad vende el señor Carlos Bertoni Avenida 18 del Julio frente al Dispensario de la de los Tíberculos.

Seguridad en el trasplante, pues se venden en tarros grandes, ya prendidas las plantas.

Carlos Bertoni

FRAY BENTOS

AVISO

Se esterillan sillitas, sillones, etc. Recurrir al Almacén del señor Laudemaro Rosas.

Avenida Rincon Fray Bentos

Se venden

Un carrojue en muy buen uso especial para Campaña Precio 180 pesos.

Un carro tumbero con cuatro caballos y arreos muy fuerte y en buen estado. Precio 180 pesos. Por informes ocurrir a la casa de comercio del señor José Onetto.

Aviso

Se vende veinte mil sevillas a \$ 2,50 el millar y diez mil ajos a 3,50 el millar todo en un solo lote.

Para verlas y tratar con Agustín Bertoni en Fray Bentos Gal 18 de Julio próximo a la Feria.

(Nota) Estos precios son sujetos en Estación ó en el puerto.

Proximamente gran venta de Duraznos especiales a precio de Remate.

Verduras hay en cantidad. Se venden gallinas, pollos y huevos y lechones.

Pedidos por teléfono se atienden de inmediato.

Agustín Bertoni

Avisos Economicos

Para facilitar el pedido y ofrecimiento de jornaleros y servidores domésticos, publicamos a los interesados sus avisos correspondiente a precios ínfimos.

A las mujeres que desean ofrecer sus servicios y que no tengan como pagar ese anuncio se lo publicaremos gratis.

Tambien publicaremos avisos sobre cualquier objeto que se quiera vender o comprar.

Via Fluvial

tas de subidas y bajadas de los vapores de las Compañías de Navegación Argentina y Uruguayana

Subidas

DIA	Martes	vapor	PARIS
»	Miércoles	»	EOLO
»	Jueves	»	LONDRES
»	Domingo	»	TRITON

Bajadas

DIA	Miercole	vapor	TRITON
»	Viernes	«	PARIS
»	Sábado	»	EOLO
»	Domingo	«	LONDRES

El vapor EOLO hace escalas solo en puertos uruguayos entre Salto y Montevideo.

Los vapores PARIS y TRITON llegan hasta Montevideo y el vapor LONDRES hace trasborde de sus pasajeros a Montevideo en el puerto de Buenos Aires.

Los pasajes de ida y vuelta de los vapores LONDRES PARIS y TRITON sirven para el vapor EOLO.

La Agencia Balestrino Hnos. expide pasajes directos a Buenos Aires, Montevideo y demás puertos del litoral.

El vapor DORADO hace la carrera de Gualeguaychú a esta y trasborde con los vapores de la Compañía Argentina.

Empresas de autobús LA URUGUAYA Y CASARETO Hnos.**Aviso al público**

Las empresas de autobús arriba nombradas visan al público que regiran los siguientes precios de pasaje.

Abonos mensuales para empleados hasta las 22 horas	\$ 3.50
obreros	• 3.00
Pasaje común del Saladero a la Plaza Constitución y v. v.	• 0.05
• de la Plaza Constitución al Cementerio y v. v.	• 0.10
• Salidas del Teatro	• 0.10
• Para obreros del Saladero a Plaza Liebig's y v. v.	• 0.04

DOMINGO Y DIAS FERIADOS VIAJES DE RECREO

De las horas 17 a 19 de Liebig's a la Plaza y v. v.	\$ 0.04
Viajes a la Barra F. 18 ida y vuelta	• 5.00
• • solamente	• 3.00
• a Mercedes ida y vuelta	• 30.00
• • solamente	• 25.00
Abono mensual para Liceo	• 1.80
Cotegio	• 1.00

NOTA: En viajes extraordinarios los abonos no son validos.

LAS EMPRESAS**Fábrica de gaseosas "La Estrella"****Ramón Thista**

Se atienden pedidos y se llevan a domicilio

Avenida Rincón N.º 190

Fray Bentos

Almacen Uruguayo

DE

José A. Onetto

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

La casa de mas variado surtido de la localidad

Aquí no falta nada!

16 años de prosperidad continua y sirviendo cada vez mejor a sus favorecedores

— PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS —

SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO

Teléfono LA UNION. N.º 78

"LA UNION ECONOMICA"

— DE —

MIGUEL R. BARRIOLA Y CIA.

Tienda, Almacen, Zapatería, Sombrería y Artículos de Bazar, Talabartería y Ferretería

— PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS —

QUINCENALMENTE NOVEDADES GENERALES

¿Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con se denomina FRAY BENTOS? REPUESTA EN LO BARRIOLA Y CIA.

Pró Biblioteca Popular de Fray-Bentos**PERMANENTE**

Fray Bentos debe tener, y tendrá, una Biblioteca Popular, donde sus habitantes puedan concurrir en sus ratos de ocio a pasar momentos amena e instructivos o en procura de libros para saciar sus deseos de saber algo.

Esta Institución cultural debe ser obra de todas y cada uno debe contribuir a su pronto incremento, dando libros o folletos y enviando su adhesión com. asociado.

Las donaciones deben ser dirigidas a nombre del ciudadano Sebastian Bertoni y en este periódico se publicarán los nombres de los donantes y de las obras donadas.

DISPONIBLE**Cupón de suscripción**

Las personas que quieran recibir nuestro periódico pueden recortar este cupón y remitirlo al ciudadano Sebastian Bertoni.

Ciudadano administrador de VANGUARDIA

Sirvase anotarme como suscriptor de este periódico.

Nombre _____

Domicilio _____

Casa De Compra y venta

DE
JAUN P. DUPONT

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. — Se compran y venden muebles, armas artículos de cocina, Joyería, bazar y joyería — Se compra plomo, estaño, cobre, bronce y hierro viejo. —

Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

CALLE ORIBE Y 25 DE AGOSTO

Fray Bentos

Herrería y Carpintería

DE

Sebastian Bertoni & Cia.

Se hacen puertas y ventanas de todas clases. Carros charres y toda clase de composturas en ambas ramos

PRECIOS MODICOS

CALLE 18 JULIO CONTIGUO A LA CASA DE COMERCIO DEL SEÑOR JOSÉ ONETTO

Fray-Bentos

PANADERÍA MECÁNICA LA UNIÓN

DE

Federico Löhers

ESPECIALIDAD EN PAN Y GALLETA.
HARINAS DE TODAS CLASES
PRECIOS MODICOS. — REPARTO A DOMICILIO
CALLE 18 DE JULIO

FRAY BENTOS

Taller de Zapatería

DE

IDAMO BALDASARI

Se arreglan botines a precios económicos
Recurir calle España y Salto

Fray Bentos

Farmacia DEL PUEBLO

DE

Felipe Mendizabal

posee un gran surtido de productos químicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para enfermos y convalecientes. Se preparan botiquines para campana.

A los obreros grandes rebajas! Gran surtido en perfumería: precios especiales para peluqueros. Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos. Dirección técnica constante

PRECIOS MODICOS

Entregando por valor de \$ 5 en boletos de la caja registrada de esta Farmacia se puede elegir uno de los artículos indicados: 1 libra chocolate, 1 jabón Reuter, 1 frasco tricófero Barrey 1 caja crema Delia, 1 caja crema Precias, 1 caja Pomada del Globo, 1 lata cacao, 1 caja polvo Java, 1 tarro Cacao, 1 caja Poma Indio, 1 frasco Tónico Oriental, 1 frasco caramelos, 1 frasco Talco Menen.

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES

Fray Bentos

Barraca RÍO NEGRO

DE
COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcciones

MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS

Avenida 33 Esq. Lavalleja

Fray-Bentos

Almacen "ARTIGAS"

— DE —

Lino M. Retamar

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Ramos generales, snrti do completo en comestibles, artículos de papelería y zapatería.

Stock permanente de los mejores vinos nacionales. REPARTO A DOMICILIO Ventas solos al contado

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Calle 25 de Mayo y Haedo

TELEFONO LA UNION

FRAY BENTOS

LA ESMERALDA

Almacen de comestibles y Quinta de Verduras y frutas

— DE —

AGUSTIN BE TONI

CALLE 18 DE JULIO (PRÓXMO A LA FERA)

SE ATIENDEN PEDIDOS POR TELEFONO

FRAY - BENTOS

Petit Hotel

DE

Félix Rodríguez

Treinta y Tres y Maldonado : — FRAY BENTOS:

Gomidas a todas horas y pensiones por mes a precios sumamente modicos.—SE LLEVAN VIANDAS A DOMICILIO.—Esta casa cuenta ademas con un espléndido servicio para banquetes y lunchs, cubriendo sus exigencias correspondientes al ramo.

Biblioteca popular

Cupon de ingreso

CIUDADANO SEBASTIAN BERTONI, SIRVASE ANOTARME COMO SOCIO FUNDADOR DE LA BIBLIOTECA POPULAR DE FRAY-BENTOS.

NOMBRE

NOTA: Todas las personas que ingresen en ésta institución en los meses de Diciembre, Enero y Febrero serán considerados como fundadores